

## SINDIMETAL-PR COMEMORA, NESTE ANO, 45 ANOS DE FUNDAÇÃO

O Sindicato das Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico do Estado do Paraná - Sindimetal-PR, entidade representativa de classe filiada à Federação das Indústrias do Estado do Paraná, celebra no dia 30 de novembro deste ano, seu quadragésimo quinto aniversário de fundação. O Sindimetal-PR foi fundado em 1959. Para comemorar esta data importante, o Sindimetal-PR já iniciou os preparativos às atividades que deverão destacar a sua trajetória. "O Sindicato, ao completar 45 anos em novembro, reafirma o seu compromisso de sempre buscar a união das empresas representadas, ampliando as forças para o engrandecimento do nosso setor.

Nós, do Sindimetal-PR, colaboramos para a divulgação, crescimento e representatividade do nosso segmento no Paraná e no Brasil", destaca Roberto Sotomaior Karam, presidente do Sindimetal-PR.

### Selo Comemorativo

Foi aprovado neste início de ano, o Selo Comemorativo dos 45 anos do Sindimetal-PR. Este selo foi produzido, mantendo as características da logomarca do Sindicato, e será utilizado em todos os informes e correspondências oficiais.

### Catálogo

O Sindicato já iniciou a viabilização da 3ª edição do Catálogo das Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico do Estado do Paraná. O catálogo, a exemplo dos anos anteriores, tem como proposta fomentar os negócios das indústrias do setor.

### Cursos e Palestras

Uma das principais preocupações do

Sindimetal-PR é o fortalecimento do setor através do conhecimento. Para este ano estão agendados cursos e palestras que, segundo organização, deverão mudar a concepção de gestão nas empresas. Os

participantes dos eventos terão a oportunidade de aprofundar seus conhecimentos em diversas áreas.

Inscrições e informações sobre os cursos podem ser obtidas no site do Sindimetal-PR - [www.sindimetal.com.br](http://www.sindimetal.com.br).



- Fachada do Sindimetal-PR

## CATÁLOGO APRESENTA POTENCIAL DO SETOR NO PARANÁ

A 3ª edição do Catálogo das Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico do Estado do Paraná é um retrato claro da capacidade tecnológica do nosso Estado. Mais uma vez lançamos um guia que serve como instrumento para consolidar bons negócios. A idéia inicial de apresentar a futuros parceiros locais ou estrangeiros a força das empresas paranaenses continua viva. Nesta 3ª edição, mais de 100 empresas mostram de maneira objetiva seu potencial.

O catálogo contempla informações de grande valia, como a linha de produtos, endereços completos, e um breve histórico de cada empresa. Uma ferramenta valiosa para quem faz ou quer fazer bons negócios com a gente do Paraná.

A adesão das empresas participantes já pode ser formalizada junto à WG Publicidade, empresa responsável pelos contatos e produção do catálogo. A visita do representante da WG pode ser agendada pelo telefone: 41-264-3935, ou pelo e-mail: [sindimetal@sindimetal.com.br](mailto:sindimetal@sindimetal.com.br).



- Catálogo apresentará as empresas filiadas.

## Para quem trabalha



**N**este mês, comemoramos o Dia do Trabalho (1º de maio), que é muito significativo para empresários e trabalhadores brasileiros. Expressa o gesto nobre daqueles que, de forma honrada, com esforço e dedicação, empenham-se com dignidade para o crescimento pessoal e profissional, pela qualidade de vida de seus familiares, de sua comunidade e de seu país.

Hoje, capital e trabalho são mais articulados e menos antagônicos em torno de suas posições, pois, as metas de ambos convergem para o mesmo ponto, ou seja, o crescimento econômico, qualidade de vida, distribuição de renda e justiça social.

Empresas e trabalhadores são os agentes principais neste contexto para o desenvolvimento de uma nação.

Neste ano, o Sindimetal-PR completa 45 anos e é com grande satisfação que comunicamos que já iniciamos as atividades comemorativas. Diversos encontros, cursos e palestras estão em andamento, inclusive a produção do nosso Catálogo das Indústrias referente ao ano de 2004.

Esperamos que este ano seja um ano ainda mais promissor, com novas conquistas e muito sucesso e que o Sindimetal-PR continue sempre nos unindo. Assim, permaneceremos como o melhor e mais representativo Sindicato do Estado do Paraná.

O mérito maior de todo o sucesso do Sindicato é o esforço sinérgico da diretoria, colaboradores e empresários do nosso setor.

Roberto Sotomaior Karam  
Presidente do Sindimetal/PR

## EXPEDIENTE

INFORMATIVO SINDIMETAL É UMA PUBLICAÇÃO DO SINDICATO DAS INDÚSTRIAS METALÚRGICAS, MECÂNICAS E DE MATERIAL ELÉTRICO DO ESTADO DO PARANÁ.

Rua Almirante Tamandaré, 1133 - Alto da XV  
Curitiba-PR • CEP 80040-110  
Fone (41) 264-3935 • Fax 264-3257  
E-mail: [sindimetal@sindimetal.com.br](mailto:sindimetal@sindimetal.com.br)  
[www.sindimetal.com.br](http://www.sindimetal.com.br)

### DIRETORIA ELEITA PARA O QUADRIÊNIO 2002/2006

Presidente: Roberto Sotomaior Karam  
1º Vice-presidente: Alcino de Andrade Tigrinho  
2º Vice-presidente: José Antonio Fares  
3º Vice-presidente: Adalberto Boff Cardoso  
4º Vice-presidente: Sílvio Rogério Heuer  
Teodoro Emilio Djijinski (in memoriam)  
5º Vice-presidente: Edgar Calvet Gonçalves Junior  
6º Vice-presidente: Wilson Kendi Sugiura

### CONSELHO FISCAL

Efetivos  
Ralf Brepohl  
Antonio Gerson Fabricio

### Suplentes

Victor Alfredo Hogan  
Sérgio Roberto Mertens  
Lauro Pastre Junior

### DELEGADOS REPRESENTANTES JUNTO A FIEP

Efetivos  
Roberto Sotomaior Karam  
Elcio Jose Rimi  
Suplentes  
Teodorico Luiz C. Neto

### CONSELHO DE EX-PRESIDENTES

Luiz Antonio Borges  
Elcio Jose Rimi

Impressão: Maxigráfica - Gráfica e Editora Ltda.  
Tel.: (41) 229-2808

Diagramação & Edição: Century Comunicação

Jornalista Responsável: Carlos Kamarowski Junior - 2805

DRT/PR • E-mail: [carloska@uol.com.br](mailto:carloska@uol.com.br)

Telefone: 41-9603-1441

## FEIRA FERRAMENTARIA + MODELAÇÃO

O Sindimetal-PR participou de 23 a 26 de março da Feira e Seminário de Soluções e Tecnologia - Ferramentaria + Modelação, realizada nas dependências da Expoville, em Joinville/SC. O Sindicato ficou instalado em um estande institucional cedido pela Markt Events, empresa organizadora do evento.

O Sindicato realizou a exposição de banner's e a distribuição de folder's e outros materiais encaminhados pelas empresas associadas: Perfipar; Lumicenter; Parafusos São José; Logicar; Grupo Kabel; Moltec; Lavexmil; Famit; Styner+Bienz; Borges Placas; Trox e

Sugiura. De acordo com o vice-presidente do Sindimetal-PR, Wilson Kendi Sugiura, que durante os quatro dias coordenou a participação, "o número de visitantes na feira foi muito bom, principalmente de quarta-feira em diante e após as 19h.

O que mais chamou atenção foi quanto ao número reduzido de expositores na área de ferramentaria, 7 este ano contra em torno de 23 no ano passado", comentou. Organizadores informaram que a periodicidade da feira deverá ser bi-anual para fugir do calendário de outros eventos coincidentes.

## MECÂNICA 2004 TAMBÉM PELA INTERNET

**R**epetindo a bem sucedida experiência de utilizar novas tecnologias para melhor atender seu público, a 25ª Feira Internacional da Mecânica, que acontece de 18 a 22 de maio, no Pavilhão de Exposições do Anhembi, em São Paulo, será transmitida em tempo real.

O evento, um dos mais tradicionais do calendário mundial de feiras, será filmado e poderá ser visto no site

[www.mecanica.com.br](http://www.mecanica.com.br). A transmissão da feira terá uma grade de programação e filmagens panorâmicas do Pavilhão de Exposições do Anhembi, onde se reunirão os 1.700 expositores de mais de 30 países que participarão da Mecânica 2004.

A transmissão também poderá ser vista pelo: [www.alcantaraaovivo.com.br](http://www.alcantaraaovivo.com.br)

## CURSO ORIENTA EMPRESAS PARA MELHORAR SEUS RESULTADOS

**T**endo como proposta identificar clientes externos, orientar atitudes e comportamentos para a satisfação do cliente, preparar profissionais para o mercado globalizado e exercitar procedimentos de negociação e venda, o Sindimetal-PR promoveu o curso "Como melhorar seus resultados". O evento aconteceu no período de 05 a 07 de abril e foi conduzido pela STF Desenvolvimento Humano.

No programa do curso foram abordados o relacionamento interpessoal, clientes internos e externos, qualidade em atendimento, técnicas de negociação, conquista e manutenção de clientes. Partici-

param profissionais responsáveis por demonstração, atendimento e vendas de empresas associadas ao Sindimetal-PR, Apets, Afapar, Afaplacas, Ascom, Insat, ABRH-PR e Ethos.

O curso aconteceu no Auditório Gilberto Borges.



## SAE BRASIL PROFERIRÁ PALESTRAS NO SINDIMETAL-PR

**A**SAE - Sociedade de Engenheiros para o Desenvolvimento da Tecnologia da Mobilidade, entidade fundada nos EUA em 1905, por Henry Ford, Thomas Edison e Orville Wright, está promovendo para os associados do Sindimetal-PR, um ciclo de palestras. No dia 29 de abril, o engenheiro João Eduardo Kogler Junior, ministrou palestra abordando as "Aplicações de Fotogrametria Digital 3D à Manufatura".

A palestra foi promovida em conjunto com a National Instruments. No próximo dia 20 de maio, o engenheiro Ronaldo

Reimer, irá falar sobre a "Tecnologia Multicombustível - Tri-Fuel". A palestra será promovida em conjunto com a Bosch. No dia 17 de junho o engenheiro Hélio Sassagami vai reunir participantes e ampliar seus conhecimentos em "Aplicações de Embreagem no Trem de Força". A palestra será promovida em conjunto com a ZF do Brasil - Sachs.

Todas as palestras acontecerão no Auditório Gilberto Borges e terão início às 19h. Informações e inscrições no Sindimetal-PR pelo telefone: 41-264-3935, ou pelo e-mail: [sindimetal@sindimetal.com.br](mailto:sindimetal@sindimetal.com.br).

## AGENDA 2004

### CALENDÁRIO DE CURSOS E PALESTRAS DO SINDIMETAL/PR

#### Maio

**Dia 11** - Reunião do Grupo de Estudos em Segurança no Trabalho, no Auditório do Sindimetal-PR - das 8 às 10h30

**Dia 12** - Reunião do Grupo de Recursos Humanos (RH) - das 8 às 10h - no auditório do Sindimetal-PR

**Dias 13 e 14** - Curso Financiamento à Exportação/BB, no Auditório do Sindimetal-PR. Horário: das 8 às 12h

**De 17 a 19** - Curso Marketing Pós-Venda: A conquista e a fidelização do seu cliente

**Dia 20** - Palestra sobre "Tecnologia Multicombustível - Tri-Fuel"

**Dias 24 e 25** - Curso Garantia de Qualidade de Resultados (para ISO 17025) - Fundação Certi

#### Junho

**Dia 8** - Reunião do Grupo de Estudos em Segurança no Trabalho, no Auditório do Sindimetal-PR - das 8h às 10h30h

**Dia 9** - Reunião do Grupo de Recursos Humanos (RH): das 8 às 10h - no auditório do Sindimetal-PR

**Dia 10** - Workshop sobre o Programa da Cultura da Qualidade 5S

**De 14 a 16** - Curso de Formação de Auditores Internos para NBR ISO/IEC 17025 - Fundação Certi

**Dia 17** - Palestra sobre "Aplicações de Embreagem no Trem de Força"

**De 28 a 30** - Curso Incerteza de Medição em Calibração e Medição - Fundação Certi

#### Julho

**Dias 6 e 7** - Curso Tolerância de Produto e Incerteza de Medição (ISO 14253) - Fundação Certi

**Dia 13** - Reunião do Grupo de Estudos em Segurança no Trabalho, no Auditório do Sindimetal-PR. Horário: das 8h às 10h30

**Dia 14** - Reunião do Grupo de Recursos Humanos (RH): das 8 às 10h - no auditório do Sindimetal-PR

**De 28 a 30** - Curso Calibração e Certificação de Instrumentos de Medição - Fundação Certi

## MNREB PROMOVEU PALESTRA COM ELOI ZANETTI

**O marketing na prática  
para pequenos e médios  
empresários**

O MNReb - Movimento Nacional para Recuperação das Empresas Brasileiras promoveu, no último dia 19 de abril, palestra com Eloi Zanetti.

O publicitário foi diretor de comunicações e marketing do Bamerindus e do Boticário, hoje consultor em marketing e comunicação, e autor dos livros: Administração, Futebol & Cia; O Encantador de Clientes; O General que Sabia Ganhar Batalhas e o Mago Pareto. O evento foi realizado no Auditório Gilberto Borges, no Sindimetal-PR, e contou com a presença de mais de 40 participantes.



- Eloy Zanetti falou sobre o marketing empresarial

O MNReb é presidido pela empresária Regina Célia Zanchi. Constituído em Curitiba, o movimento está expandido nacionalmente buscando agregar empresários e empresas que estejam em dificuldades.

O movimento está se estruturando e já vem atuando na defesa de interesses de empresas e empresários que são seus associados, na criação de um Banco de Negócios e, em especial, no estudo de alternativas de crédito que permitam a empresas em dificuldades o restabelecimento de uma normalidade operacional.

O movimento atende pelo telefone: 41-324-7423 e pelo e-mail: mnreb4@yahoo.com.br.



## REUNIÃO CONJUNTA DOS GRUPOS DE RH E DE SEGURANÇA DO TRABALHO

Os integrantes do Grupo de Recursos Humanos e do Grupo de Estudos de Segurança do Trabalho do Sindimetal-PR participaram de uma reunião conjunta. O encontro aconteceu no último dia 14 de abril no Auditório Gilberto Borges.

De acordo com a gerente executiva e assessora jurídica do Sindimetal-PR, Luciana Rocha Lopes, foram debatidas propostas sobre gerenciamento de riscos, abordando os progra-

mas de prevenção em segurança no trabalho (fiscalização, penalidades, responsabilidades, sistema de gestão etc).



## MISSÃO ITALIANA VISITA O PARANÁ

Retribuindo a visita que os empresários paranaenses fizeram à Itália, de 13 a 19 setembro de 2003, a FIEP, em parceria com a Câmara Ítalo-Brasileira de Comércio e Indústria do Paraná e Santa Catarina e a SEIM, recebeu em Curitiba, no último dia 29 de abril, uma delegação de empresas da Confindustria Emilia Romagna e da Associação Industrial de Forli-Cesena.

Foi realizada rodada de negócios que teve por objetivo fomentar e promover o intercâmbio entre empresas italianas e brasileiras, através de parcerias industriais e comerciais para joint-ventures, transferência de tecnologia, distribuição ou representação. Os encontros aconteceram no Centro Integrado dos Empresários e Trabalhadores das Indústrias do Paraná - CIETEP.

### Breve retrospecto

Na visita que os empresários paranaenses fizeram à Região de Emilia Romagna, o Sindimetal-PR foi representado pelo seu presidente Roberto Sotomaior Karam e pelo diretor e ex-presidente Luiz Antonio Borges. Em novembro de 2003, a Câmara Ítalo-Brasileira de Comércio e Indústria do Paraná e Santa Catarina, a FIEP, o ISAE/FGV, o Consulado Geral da Itália em Curitiba, a Embaixada da Itália no Brasil e o Governo do Estado do Paraná, promoveram uma reunião de apresentação e lançamento das parcerias que estão sendo desenvolvidas entre o Estado do Paraná e a Região da Emilia Romagna.

Na ocasião, Roberto Karam apresentou o relato da Missão Empresarial do Paraná à Emilia Romagna e da repercussão positiva sobre o Paraná e o Brasil na imprensa italiana. Em 18 de fevereiro último Roberto Karam abriu, na FIEP, o "Encontro Brasil-Itália de Meio Ambiente e Mercado de Carbono".

## **DIRIGENTES DO G19 REUNIDOS EM LONDRINA**

**D**irigentes dos sindicatos patronais integrantes do G19 estiveram reunidos em Londrina, norte do Paraná, nos dias 05 e 06 de março, para debaterem temas de interesse da categoria.

Na oportunidade, em Londrina, aconteceu, nas dependências do Hotel Bourbon, a posse da nova diretoria do Sindicato das Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico de Londrina, ocasião em que, na presença do presidente da Federação das Indústrias do Estado do Paraná - Rodrigo Rocha Loures, o então presidente Ronaldo Piazzalunga transferiu o cargo ao empresário Valter Luiz Orsi. No dia 06, sob a coordenação do presidente do Sindimetal-PR e vice-presidente da FIEP, Roberto Sotomaior Karam, ocorreu a reunião do Grupo 19.

Na pauta da reunião de Londrina a reforma Sindical, os resultados das negociações coletivas e as principais demandas dos sindicatos participantes em relação ao Sistema FIEP, face ao planejamento que está sendo desenvolvido para as entidades componentes do Sistema: FIEP, SESI, SENAI e IEL.

Os próximos encontros do G19 estão marcados para: 28 e 29 de maio, em Campo Mourão; 18 e 19 de junho, em Pato Branco; 16 e 17 de julho em Apucarana; 17 e 18 de setembro, em Ponta Grossa e 5 e 6 de novembro, em Curitiba.



- Dirigentes dos Sindicatos do G19, em Londrina

## **PROGRAMA DE EDUCAÇÃO À CULTURA DA QUALIDADE TEM INÍCIO COM O CURSO "MOTIVANDO PARA A QUALIDADE"**

**O** Sindimetal-PR deu início, no mês de abril, ao seu programa de educação à cultura da qualidade. O programa será desenvolvido no transcorrer do ano e tem como proposta despertar a consciência da qualidade tanto para o trabalhador como para o empresário. Em parceria com a empresa Proquality Consultoria Empresarial serão realizados uma série de cursos, sempre focando a qualidade.

O primeiro curso buscou despertar no profissional que a qualidade começa por ele, por meio de suas atitudes comportamentais. As atitudes devem se estender ao colega de trabalho, ao fornecedor, ao cliente e, finalmente, interagindo com o seu próprio ambiente de trabalho, deixando-o mais seguro, motivador e produtivo.

De acordo com o palestrante, Dieter

Claus Josef Jäckel, diretor técnico da Proquality Consultoria Empresarial, "o principal objetivo do curso é mostrar a importância da qualidade nos dias de hoje, bem como a sua exigência no mundo globalizado, motivando as pessoas a trabalharem em equipe, para que, cada vez mais, possam buscar a qualidade total no dia-a-dia, tanto pessoal, como profissional".



Durante o curso foram abordados os seguintes temas: o mundo em mudanças (paradigmas x melhoria contínua); o lado humano da qualidade; qualidade começa por mim; a importância do trabalho em equipe; desperdícios x qualidade; a importância dos cinco sentidos para a cultura da qualidade; e envolvimento versus o comprometimento com a qualidade.

## **EMPRESÁRIOS DO SETOR VISITAM FEIRA DE HANNOVER**

**A** FIEP - Federação das Indústrias do Estado do Paraná e o Eurocentro Paraná de Cooperação Empresarial, com o apoio do Governo do Estado do Paraná, propiciaram ao empresariado paranaense a oportunidade de expandir seus negócios, por meio da participação na Feira Industrial de Hannover'2004, o maior evento mundial do setor produtivo, que aconteceu de 19 a 24 de abril em Hannover, na Alemanha.

O evento reuniu mais de 6.500 expo-

sitores, de 70 países, que juntos apresentaram novidades em diversos setores, entre eles: automação industrial, tratamento de superfícies, subcontratação de materiais, microtecnologia, energia e pesquisa e tecnologia.

De acordo com o diretor do Sindimetal-PR, Silvio Rogério Heuer, a feira foi muito interessante e inovadora, "o grupo de empresários paranaenses teve a oportunidade de conhecer as mais importantes inovações, produtos, serviços e equipamentos disponíveis no mercado internacional".

## PALESTRA SOBRE TINTAS EM PÓ REÚNE GRANDE NÚMERO DE PROFISSIONAIS

**A** Apets - Associação Paranaense de Empresas de Tratamento de Superfície, com o apoio do Sindimetal-PR, realizou no dia 14 de abril palestra com o profissional Cláudio Martins, responsável pela formulação de tintas em pó da Weg Química Ltda.

O evento aconteceu no Auditório Gilberto Borges, do Sindimetal-PR, e abordou os seguintes temas: O que é tinta em pó; quais as vantagens em utilizar este sistema; e as novas áreas de aplicação

de tintas em pó (madeira, plásticos, vidros etc.). O evento contou com a presença de mais de 80 pessoas.



- Profissionais lotaram auditório do Sindicato

## SEGURANÇA NO TRABALHO COM MÁQUINAS

**O** prefeito Cassio Taniguchi participou no dia 28 de abril do lançamento da campanha Segurança no Trabalho com Máquinas - Mais Qualidade de Vida para o Trabalhador, uma iniciativa pioneira da Prefeitura de Curitiba, Sistema Fiep e sindicatos de trabalhadores, representando cinco segmentos da indústria: plástico; metalmecânico; panificação; bebidas e gráfico. "Não deve existir anta-gonismos entre capital e trabalho e sim um diálogo permanente", disse o prefeito. "Curitiba sempre focou a prevenção em saúde e agora, com essa campanha, vamos levar essa preocupação para a segurança no trabalho em setores estratégicos da indústria, o que vai melhorar ainda mais a qualidade de vida dos trabalhadores", acrescentou.

O lançamento se deu no dia 28 de abril, instituído pela OIT, como Dia Internacional de Saúde e Segurança no Trabalho, bem como foi considerado como atividade comemorativa do Dia do Trabalho (1º de maio). "A idéia da campanha é investir em capacitação, informação e programas de prevenção, desta-

ca a diretoria do Sindimetal.

A coordenação da campanha é da Comissão Municipal Tripartite de Melhorias das Condições de Trabalho em Máquinas, formada pelo poder público, empregadores e trabalhadores. Integram a comissão representantes da Secretaria Municipal da Saúde, Federação das Indústrias do Paraná (Fiep), sindicatos patronais e de trabalhadores, Fundacentro e Delegacia Regional do Trabalho (DRT).

Estão ainda incluídas no plano de trabalho da comissão tripartite a criação de parcerias para otimizar um programa de qualidade de vida do trabalhador - incluindo incentivos à alfabetização e escolarização dos trabalhadores dos setores envolvidos - e a realização de atividades de promoção de saúde.



- Prefeito Cassio Taniguchi participou do lançamento da campanha Segurança no Trabalho com Máquinas.

## VISITA DIDÁTICA À IGASA

**D**ando continuidade ao programa de Visitas Didáticas de 2004, o Sindimetal-PR promoveu no dia 28 de abril, uma visita à Igasa Indústria e Comércio de Auto-Peças.

A Igasa é uma empresa nacional, fundada no final da década de 40 pelos irmãos Kubrusly, que fabrica uma completa linha de tanques de combustível (gasolina, álcool e diesel). A empresa é a maior fabricante brasileira de cárteres para veículos automotores, e desenvolveu também uma linha de protetores de cárter produzidos em chapas de aço laminadas a quente.

O programa de Visitas Didáticas do Sindimetal-PR destina-se aos trabalhadores e dirigentes de micro, pequenas e médias empresas associadas e tem como objetivo proporcionar aos participantes a oportunidade de conhecer a realidade de outras empresas, permitindo, assim, a troca de experiências e a observação de novos métodos de trabalho.



- Fachada da fábrica da Igasa

### PRÓXIMAS VISITAS

Regularmente o Sindimetal-PR promove visitas às principais empresas do setor. A participação é gratuita. Inscrições e informações sobre as próximas visitas na sede do Sindicato ou pelo e-mail: [sindimetal@sindimetal.com.br](mailto:sindimetal@sindimetal.com.br)